



Sales Dept Ph: 075-622-5091  
Fax: 075-622-2400  
Main Office Ph: 075-622-5090  
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES  
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHŌ NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

## INVOICE

MESSRS SIMON VARG  
KASTVINDSVAGEN 40  
58274 LINKOPING  
0046709387993  
SIMON@WARGTRADING.COM  
COUNTRY SWEDEN

DATE May, 08, 2019  
INVOICE NO. 19421642368

SHIPPED PER: Morning Chorus (YK) SAILING ON OR ABOUT: 3/6/2019  
FROM: Yokohama TO: Gothenburg, Sweden TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>			<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)			CIF Gothenburg in Japanese Yen
1	MERCEDES-BENZ SLK350	2004 WDB1714561F035434	BLACK ¥686,000

MARK & NO. ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: ¥686,000

S.V  
GOTHENBURG

IBC Japan Ltd.

SHIPPER  
 IBC JAPAN LTD.  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612- 8457 JAPAN  
 TEL: 075-622-5090  
 FAX: 075-622-5098

**BILL OF LADING**

B/L NO: AT904YGO002



LOADED ONBOARD  
 AS CARRIER

**Armacup**<sup>®</sup>

(FOR DEFINITION OF CARRIER SEE REVERSE OF ORIGINAL BILL)

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (The term "apparent good order and condition" when used in this bill of lading with reference to new and used motor vehicles does not mean that the vehicles were received free of visible rust, dent, indentation, scratch, breakage and/or discoloration which are common to unprotected motor vehicles, including loss of, or damage to any contents, equipment, accessories and/or spare parts) the total number or quantity as indicated below as stated by the shipper to comprise the cargo specified below, for transportation subject to all the terms hereof (INCLUDING THE TERMS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Acceptance or the Port of Loading, which ever applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, which ever applicable. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the Holder, the rights and liabilities arising in accordance with the Terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding upon the shipper, Holder and Carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.

CONSIGNEE  
 SIMON VARG  
 KASTVINDSVAGEN 40,  
 58274 LINKOPING SWEDEN  
 0046709387993  
 SIMON@WARGTRADING.COM

NOTIFY PARTY (No responsibility accepted for failure in this regard)  
 SAME AS CONSIGNEE

PRE-CARRIAGE BY PLACE OF RECEIPT

OCEAN VESSEL VOY No PORT OF LOADING  
 MORNING CHORUS AT904 YOKOHAMA, JAPAN

For delivery apply to

PORT OF DISCHARGE PLACE OF DELIVERY  
 GOTHENBURG, SWEDEN

MARKS AND NUMBERS

QUANTITY AND TYPE OF PACKAGES, DESCRIPTION OF GOODS

GROSS WEIGHT

MEASUREMENT

S.V  
 GOTHENBURG

1 UNIT  
 USED VEHICLE  
 2004 MERCEDES-BENZ SLK350  
 WDB1714561F035434  
 HS CODE:8703.24  
 409X181X130

1490 KGS

9.624 CBM



FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

**ORIGINAL**

**FIRST ORIGINAL**

MODE

TOTAL No. OF CONTAINERS/FLATS/  
 PALLETS/PACKAGES/QUANTITY OF  
 OTHER CARGOES (IN WORDS)

\*\*

SAY : ONE (1) UNIT ONLY.

1490 KGS

9.624 CBM

AS FAR AS BILL OF LADING COVERS COMBINED TRANSPORT IT IS BASED ON THE UNIFORM RULES FOR A COMBINED TRANSPORT DOCUMENT (I.C.C. BROCHURE No. 298)

FREIGHT & CHARGES

DUE ORIGIN

DUE DESTINATION

Origin Charges

Ocean Freight

Dest. Charges

FREIGHT PAYABLE AT

NO. OF ORIGINAL BS/L

Shippers are requested to note particularly the terms and conditions on the face and back of this Bill of Lading

- All charges on cargo comprised in the within Bill of Lading incurred in complying with requirements of Health Authorities at any Port or Ports en route, including Ports of Transhipment and/or discharge, shall be paid by Consignee.
- Harbour Dues, Quayage or Landing Charges, if any, payable at destination by Consignees before delivery of the goods.
- Not liable for fading or decaying of marks or numbers or bursting of bands or errors in countermarking.
- Weight unknown, any reference in this Bill of Lading to weight is for the purpose of calculating freight only.
- No responsibility will attach to the Ship, the Carrier or its Agents through any failure to notify Consignee of the arrival of cargo.
- Nothing in the above clauses shall in any way restrict or prejudice any other liberties or exceptions in this Bill of Lading.

IN WITNESS whereof the Master or Agent of the vessel or the Carrier has affirmed to the above stated number of Bills of Lading, all of this tenor and date, one of which being accomplished the others to stand null and void.

**ARMACUP JAPAN K.K.**

TOKYO, JAPAN

THREE

AS AGENTS ONLY  
 FOR THE CARRIER **ARMACUP**

AT TOKYO, JAPAN

DATE MAR - 6, 2018

SEE CONDITIONS OF CARRIAGE AND OTHER CONDITIONS ON REVERSE

PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER SEE CLAUSES 9 & 10

SHIPPER  
IBC JAPAN LTD.  
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
FUSHIMI-KU KYOTO 612- 8457 JAPAN  
TEL: 075-622-5090  
FAX: 075-622-5098

**BILL OF LADING**

B/L NO: AT904YGO002

LOADED ONBOARD  
AS CARRIER



**Armacup**<sup>®</sup>

(FOR DEFINITION OF CARRIER SEE REVERSE OF ORIGINAL BILL)

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (The term "apparent good order and condition" when used in this bill of lading with reference to new and used motor vehicles does not mean that the vehicles were received free of visible rust, dent, indentation, scratch, breakage and/or discoloration which are common to unprotected motor vehicles, including loss of, or damage to any contents, equipment, accessories and/or spare parts) the total number or quantity as indicated below \*\*, stated by the shipper to comprise the cargo specified below, for transportation subject to all the terms hereof (INCLUDING THE TERMS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Acceptance or the Port of Loading, which ever applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, which ever applicable. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the Holder, the rights and liabilities arising in accordance with the Terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding upon the shipper, Holder and Carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.

CONSIGNEE  
SIMON VARG  
KASTVINDSVAGEN 40,  
58274 LINKOPING SWEDEN  
0046709387993  
SIMON@WARGTRADING.COM

NOTIFY PARTY (No responsibility accepted for failure in this regard)  
SAME AS CONSIGNEE

PRE-CARRIAGE BY PLACE OF RECEIPT

OCEAN VESSEL VOY No PORT OF LOADING  
MORNING CHORUS AT904 YOKOHAMA, JAPAN

For delivery apply to

PORT OF DISCHARGE PLACE OF DELIVERY  
GOTHENBURG, SWEDEN

MARKS AND NUMBERS

QUANTITY AND TYPE OF PACKAGES, DESCRIPTION OF GOODS

GROSS WEIGHT

MEASUREMENT

S.V  
GOTHENBURG

1 UNIT  
USED VEHICLE  
2004 MERCEDES-BENZ SLK350  
WDB1714561F035434  
HS CODE:8703.24  
409X181X130

1490 KGS

9.624 CBM

FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

**ORIGINAL**

**THIRD ORIGINAL**

MODE

TOTAL No. OF CONTAINERS/FLATS/  
PALLETES/PACKAGES/QUANTITY OF  
OTHER CARGOES (IN WORDS)

\*\*

SAY : ONE (1) UNIT ONLY.

1490 KGS

9.624 CBM

AS FAR AS BILL OF LADING COVERS COMBINED TRANSPORT IT IS BASED ON THE UNIFORM RULES FOR A COMBINED TRANSPORT DOCUMENT (I.C.C. BROCHURE No. 298)

FREIGHT & CHARGES

DUE ORIGIN

DUE DESTINATION

Origin Charges

Ocean Freight

Dest. Charges

THE MERCHANTS ATTENTION IS SPECIFICALLY DRAWN TO THE CARRIER'S RIGHT TO LIEN IN CLAUSE 12 OF THE CONDITIONS OF THIS BILL OF LADING ENDORSED AND INCORPORATED OVERLEAF.

Shippers are requested to note particularly the terms and conditions on the face and back of this Bill of Lading

- All charges on cargo comprised in the within Bill of Lading incurred in complying with requirements of Health Authorities at any Port or Ports en route, including Ports of Transhipment and/or discharge, shall be paid by Consignee.
- Harbour Dues, Quayage or Landing Charges, if any, payable at destination by Consignees before delivery of the goods.
- Not liable for fading or decaying of marks or numbers or bursting of bands or errors in countermarking.
- Weight unknown, any reference in this Bill of Lading to weight is for the purpose of calculating freight only.
- No responsibility will attach to the Ship, the Carrier or its Agents through any failure to notify Consignees of the arrival of cargo.
- Nothing in the above clauses shall in any way restrict or prejudice any other liberties or exceptions in this Bill of Lading.

IN WITNESS whereof the Master or Agent of the vessel or the Carrier has affirmed to the above stated number of Bills of Lading, all of this tenor and date, one of which being accomplished the others to stand null and void.

FREIGHT PAYABLE AT

NO. OF ORIGINAL BS/L

**ARMACUP JAPAN K.K.**

TOKYO, JAPAN

THREE

AS AGENTS ONLY  
FOR THE CARRIER **ARMACUP**

AT TOKYO, JAPAN

DATE **MAR. - 6, 2019**

SEE CONDITIONS OF CARRIAGE AND OTHER CONDITIONS ON REVERSE

VER2/2018

PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER SEE CLAUSES 9 & 10

SHIPPER  
 IBC JAPAN LTD.  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612- 8457 JAPAN  
 TEL: 075-622-5090  
 FAX: 075-622-5098

**BILL OF LADING**

B/L NO: AT904YGO002



**LOADED ONBOARD  
 AS CARRIER**

**Armacup** <sup>®</sup>

(FOR DEFINITION OF CARRIER SEE REVERSE OF ORIGINAL BILL)

CONSIGNEE  
 SIMON VARG  
 KASTVINDSVAGEN 40,  
 58274 LINKOPING SWEDEN  
 0046709387993  
 SIMON@WARGTRADING.COM

NOTIFY PARTY (No responsibility accepted for failure in this regard)  
 SAME AS CONSIGNEE

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (The term "apparent good order and condition" when used in this bill of lading with reference to new and used motor vehicles does not mean that the vehicles were received free of visible rust, dent, indentation, scratch, breakage and/or discoloration which are common to unprotected motor vehicles, including loss of, or damage to any contents, equipment, accessories and/or spare parts) the total number or quantity as indicated below \*\*, stated by the shipper to comprise the cargo specified below, for transportation subject to all the terms hereof (INCLUDING THE TERMS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Acceptance or the Port of Loading, which ever applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, which ever applicable. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the Holder, the rights and liabilities arising in accordance with the Terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statute rendering them binding upon the shipper, Holder and Carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.

PRE-CARRIAGE BY PLACE OF RECEIPT

OCEAN VESSEL VOY No PORT OF LOADING  
 MORNING CHORUS AT904 YOKOHAMA, JAPAN

For delivery apply to

PORT OF DISCHARGE PLACE OF DELIVERY  
 GOTHENBURG, SWEDEN

MARKS AND NUMBERS  
 S.V  
 GOTHENBURG

QUANTITY AND TYPE OF PACKAGES, DESCRIPTION OF GOODS  
 1 UNIT  
 USED VEHICLE  
 2004 MERCEDES-BENZ SLK350  
 WDB1714561F035434  
 HS CODE:8703.24  
 409X181X130

FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

GROSS WEIGHT  
 1490 KGS

MEASUREMENT  
 9.624 CBM

MODE

**NON NEGOTIABLE COPY**

TOTAL No. OF CONTAINERS/FLATS/  
 PALLETS/PACKAGES/QUANTITY OF  
 OTHER CARGOES (IN WORDS)

\*\* SAY : ONE (1) UNIT ONLY.

1490 KGS

9.624 CBM

AS FAR AS BILL OF LADING COVERS COMBINED TRANSPORT IT IS BASED ON THE UNIFORM RULES FOR A COMBINED TRANSPORT DOCUMENT (I.C.C. BROCHURE No. 298)

FREIGHT & CHARGES

DUE ORIGIN

DUE DESTINATION

THE MERCHANTS ATTENTION IS SPECIFICALLY DRAWN TO THE CARRIER'S RIGHT TO LIEN IN CLAUSE 12 OF THE CONDITIONS OF THIS BILL OF LADING ENDORSED AND INCORPORATED OVERLEAF.

Origin Charges

Ocean Freight

Dest. Charges

Shippers are requested to note particularly the terms and conditions on the face and back of this Bill of Lading.  
 1. All charges on cargo comprised in the within Bill of Lading incurred in complying with requirements of Health Authorities at any Port or Ports en route, including Ports of Transhipment and/or discharge, shall be paid by Consignee.  
 2. Harbour Dues, Quayage or Landing Charges, if any, payable at destination by Consignee before delivery of the goods.  
 3. Not liable for fading or decaying of marks or numbers or bursting of bands or errors in countermarking.  
 4. Weight unknown, any reference in this Bill of Lading to weight is for the purpose of calculating freight only.  
 5. No responsibility will attach to the Ship, the Carrier or its Agents through any failure to notify Consignee of the arrival of cargo.  
 6. Nothing in the above clauses shall in any way restrict or prejudice any other liberties or exceptions in this Bill of Lading.  
 IN WITNESS whereof the Master or Agent of the vessel or the Carrier has affirmed to the above stated number of Bills of Lading, all of this tenor and date, one of which being accomplished the others to stand null and void

FREIGHT PAYABLE AT

NO. OF ORIGINAL BS/L

TOKYO, JAPAN

THREE

AS AGENTS ONLY FOR THE CARRIER ARMACUP AT TOKYO, JAPAN DATE

PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER SEE CLAUSES 9 & 10

番号 01511  
整理番号 3621023993200456

# 輸出抹消仮登録証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
京都 399め	平成 31年 2月 25日	平成 16年 12月 2004	434
車名 / Trademark of the maker of the vehicle	型式 / Model		原動機の型式 / Engine Model
メルセデス・ベンツ	WDB1714561F035434		原動機の型式 / Engine Model
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	I B C J a p a n株式会社		
所有者の住所 Address of Owner	京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64		
使用者の氏名又は名称 Name of User	***		
使用者の住所 Address of User	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of user	***		
自 動 車 の 種 別 Classification of Vehicle	用途 / Purpose	自家用・事業用の別 Classification of fuel	乗 車 定 員 Fixed Number
普通	乗用	自家用	2人
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃 料 の 種 別 Classification of fuel	幌 型 Specification No.	乗 車 定 員 Fixed Number
3.49 kW	ガソリン	[002]	2人
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export schedule (day)	平成 31年 8月 24日	型式指定番号 Specification No.	最大積載量 Maxim. Carry
		12681	409 cm
		0001	181 cm
			高さ Height
			130 cm
			前前軸重 FR Weight
			800 kg
			前後軸重 FR Weight
			1490 kg
			後前軸重 RR Weight
			- kg
			後後軸重 RR Weight
			1600 kg

【京都】輸出抹消仮登録  
輸出抹消申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書に係る自動車  
が輸出されたときは、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄  
りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければな  
りません。  
[走行距離計表示値 / Mileage] 平成30(2018)年2月23日)  
107,500 km (平成30(2018)年2月23日)  
[旧走行距離計表示値 / Mileage] 平成28(2016)年2月9日)  
93,300 km (平成28(2016)年2月9日)  
[旧自動車登録番号] 熊谷301つ2456  
以下余白



平成 31年 2月 25日  
2019 year month day

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長  
WJ01

裏面もご覧下さい。

No. 01511

## EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
KYOTO 399 ME 45	February, 25, 2019	December, 2004	WDB1714561F035434
Name		Model	
MERCEDSEBENZ		CBA-171456	
Last owner's name		272	
IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			
Above address			
KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name			
Above address			
Above location			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	CONVERTIBLE
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.
3.49 L kw	PETROL	12681	0001
EXPIRY DATE	August, 24, 2019		
REMARK: [ KYOTO ] CANCELLATION,			

February, 25, 2019

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of

Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition